

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 33.563/2

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 30 mai 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi "portant assentiment de l'accord de coopération entre l'Etat Fédéral, la Communauté germanophone, la Communauté française et la Communauté flamande relatif au centre fermé pour le placement provisoire de mineurs ayant commis un fait qualifié infraction", a donné le 5 juin 2002 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 33.563/2

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 30 mei 2002 door de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet houdende "instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Duitstalige Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap betreffende het gesloten centrum voor voorlopige plaatsing van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd", heeft op 5 juni 2002 het volgende advies gegeven :

Suivant l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^e, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes :

"Overwegende dat de wet van 1 maart 2002 betreffende de voorlopige plaatsing van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd op 1 maart in werking is getreden en dat diezelfde dag het gesloten centrum te Everberg is opengegaan.

Overwegende dat de dringende voorlopige opvang van recidiverende minderjarige delinquenten of van minderjarigen die zeer zware misdrijven hebben gepleegd een structurele samenwerking tussen de federale overheid en de gemeenschappen noodzakelijk maakt teneinde tegemoet te komen aan de eisen van de openbare veiligheid en tegelijkertijd aan de minderjarigen een aangepaste pedagogische omkadering te waarborgen.

Overwegende dat deze samenwerking het mogelijk maakt tegemoet te komen aan de bepalingen van artikel 37 en 40 van het Internationaal Verdrag inzake de rechten van het kind.

Overwegende dat het centrum een passende oriëntatie naar de geëigende diensten moet mogelijk maken en dat de omkadering binnen het centrum moet kunnen bijdragen tot de doorstroming van de minderjarigen naar door de bevoegde overheden georganiseerde voorzieningen die specifieke hulp en bijstand aan minderjarigen verlenen en uiteindelijk tot hun maatschappelijke reïntegratie.

Overwegende dat met deze essentiële zaken niet langer kan gewacht worden aangezien nu reeds op permanente wijze minderjarigen worden opgesloten in het centrum."

*

* *

.../...

La section de législation du Conseil d'Etat se réfère à l'avis 33.367/3 sur un avant-projet de décret "houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Duitstalige Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap betreffende het gesloten centrum voor voorlopige plaatsing van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd", donné le 13 mai 2002, selon lequel :

"Wat de elementen betreft opgesomd in artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zijn bij het ontwerp geen opmerkingen te maken."

Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

De motivering in de brief luidt als volgt :

"Overwegende dat de wet van 1 maart 2002 betreffende de voorlopige plaatsing van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd op 1 maart in werking is getreden en dat diezelfde dag het gesloten centrum te Everberg is opengegaan.

Overwegende dat de dringende voorlopige opvang van recidiverende minderjarige delinquenten of van minderjarigen die zeer zware misdrijven hebben gepleegd een structurele samenwerking tussen de federale overheid en de gemeenschappen noodzakelijk maakt teneinde tegemoet te komen aan de eisen van de openbare veiligheid en tegelijkertijd aan de minderjarigen een aangepaste pedagogische omkadering te waarborgen.

Overwegende dat deze samenwerking het mogelijk maakt tegemoet te komen aan de bepalingen van artikel 37 en 40 van het Internationaal Verdrag inzake de rechten van het kind.

Overwegende dat het centrum een passende oriëntatie naar de geëigende diensten moet mogelijk maken en dat de omkadering binnen het centrum moet kunnen bijdragen tot de doorstroming van de minderjarigen naar door de bevoegde overheden georganiseerde voorzieningen die specifieke hulp en bijstand aan minderjarigen verlenen en uiteindelijk tot hun maatschappelijke reïntegratie.

Overwegende dat met deze essentiële zaken niet langer kan gewacht worden aangezien nu reeds op permanente wijze minderjarigen worden opgesloten in het centrum."

*

* *

De afdeling wetgeving van de Raad van State verwijst naar advies 33.367/3 over een voorontwerp van decreet "houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Duitstalige Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de

.../...

Vlaamse Gemeenschap betreffende het gesloten centrum voor voorlopige plaatsing van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd", gegeven op 13 mei 2002, dat als volgt luidt :

"Wat de elementen betreft opgesomd in artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zijn bij het ontwerp geen opmerkingen te maken."

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

Y. KREINS,

président de chambre,
kamervoorzitter,

Mesdames
Mevrouwen

J. JAUMOTTE,
M. BAGUET,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

B. VIGNERON,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme A.-F. BOLLY, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. P. VANDERNACHT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. A.-F. BOLLY, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

Y. KREINS